

Жило двенадцать разбойников

Zhilo dvenadtsať razboyņikov

The Legend of the Twelve Robbers

Traditional Russian Folk Song
ed. by Gregory Smirnov

Risoluto, ma rubato. ♩ = 52—60

Solo

Tenor 1

Tenor 2

Bass 1

Bass 2

Piano
(for rehearsal only)

mf

Gós - pǒ-du Bó-gu pǒ - mó - ĭim - šĭa, Dřev - ňĭu - yu biľ vǒz - ŗes - ĭim, _____
Гос - по-ду Бо-гу по - мо - лим-ся, Древ - ню - ю былъ воз-вес - тим, _____

mf

Gós - pǒ-du Bó-gu pǒ - mó - ĭim - šĭa, Dřev - ňĭu - yu biľ vǒz - ŗes - ĭim, _____
Гос - по-ду Бо-гу по - мо - лим-ся, Древ - ню - ю былъ воз-вес - тим, _____

mf

Risoluto, ma rubato. ♩ = 52—60

5

Tak f Sö-llof-káh nam ras - ská - zī - vall I - nõk ches-nóy Ęi - ři - řím.
 Так в Со лов-ках нам рас - ска - зы - вал И - нок чест-ной Пи - ти - рим.

Tak f Sö-llof-káh nam ras - ská - zī - vall I - nõk ches-nóy Ęi - ři - řím.
 Так в Со лов-ках нам рас - ска - зы - вал И - нок чест-ной Пи - ти - рим.

5

9 *mf*

1. Zhī - llõ dře nad - tsai raz - bóy - ři-kõv Zhřil Ku - ře - yár a - ta - mán.
 1. Жи - ло две над - цать раз - бой - ни ков Жил Ку - де - яр а - та - ман.
 2. Mnó - gõ bö-gát - stva na - grá - ři-ři, Zhři - ři v dře - mú - chem ře - sú.
 2. Мно - го бо-гат - ства на - гра - би ли, Жи - ли в дре - му - чем ле - су.

p
 Mm...
 Мм...

p
 Mm...
 Мм...

p
 Mm...
 Мм...

9

p

13

Mnó - gŏ raz-bóy - ňi - ki pró - ĭi - ĭi Kró - vĭ ches-nĭh ħřĭ - sřĭ -
 Мно - го раз-бой - ни - ки про - ли - ли Кро - ви чест-ных хри - сти -
 Sam Ku-ďe-yár iz - řŏd Kĭ - ye - va Vĭ - krall ě - vĭ - tsu - kra -
 Сам Ку - де - яр из - под Ки - е - ва Вы - крал де - ви - цу - кра -

The musical score for measures 13-15 consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in G major and 4/4 time. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

16

án.
 ан.
 sú.
 су.
mf

Gŏs - řŏ-du Bŏ - gu řŏ - mó - ĭim - řĭa, Dřev - ňĭu - yu bĭĭ vŏz - vĕs - řĭm,
 Гос - по-ду Бо - гу по - мо - лим - ся, Дре - в - ню - ю былъ воз - вес - тим,
mf

Gŏs - řŏ-du Bŏ - gu řŏ - mó - ĭim - řĭa, Dřev - ňĭu - yu bĭĭ vŏz - vĕs - řĭm,
 Гос - по-ду Бо - гу по - мо - лим - ся, Дре - в - ню - ю былъ воз - вес - тим,
mf

The musical score for measures 16-18 continues with four vocal staves and piano accompaniment. The vocal lines are in G major and 4/4 time. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. The dynamic marking *mf* is present throughout.

20

Tak f Sõ-llof-káh nam ras - ská - zī-vall I - nõk ches-nóy Pī - ťi - řím.
 Так в Со лов-ках нам рас - ска - зы вал И - нок чест-ной Пи - ти - рим.

Tak f Sõ-llof-káh nam ras - ská - zī-vall I - nõk ches-nóy Pī - ťi - řím.
 Так в Со лов-ках нам рас - ска - зы вал И - нок чест-ной Пи - ти - рим.

20

24 *mf*

3. Dñiom s põ-ľiu-bóv - ñi - tsey ře - shill - řĩa, Nó-chyu na - bě - gi tvõ - říl.
 3. Днём спо-лю-бов - ни - цей те - шил - ся, Но-чью на - бе - ги тво - рил.
 4. Bró - řill svõ - řh on tõ - vá - ři - shchey, Bró-řill na - bě - gi tvõ - říl.
 4. Бро - сил сво - их он то - ва - ри - шей, Бро-сил на - бе - ги тво - рит.

p Мм...
 Мм...

p Мм...
 Мм...

p Мм...
 Мм...

24

p

28

Vdrug u raz-bóy - ňi - ka Īú - ťo - vŏ Sŏ - vĕšĭ Gŏ-spŏď prŏ - bu -
 Вдруг у раз-бой - ни - ка лю - то - го Со - вестĭ Го-сподь про - бу -
 Sam Ku - ě - yár v mŏ - na - stĭř pŏ-shŏll Bŏ - gu i Īú - ěgam sllu -
 Сам Ку - де - яр в мо - на - стырь по - шёл Бо - гу и лю - дям слу -

31

ďil.
дил.
žít.
жить.
mf

Gŏs - pŏ-du Bŏ - gu pŏ - mó - Īim-šĭa, Dřev - ňiu - yu bíĭ vŏz-vĕs - ĭim,
 Гос - по-ду Бо - гу по - мо - лим-ся, Древ - ню - ю былъ воз-вес - тим,
mf

Gŏs - pŏ-du Bŏ - gu pŏ - mó - Īim-šĭa, Dřev - ňiu - yu bíĭ vŏz-vĕs - ĭim,
 Гос - по-ду Бо - гу по - мо - лим-ся, Древ - ню - ю былъ воз-вес - тим,
mf